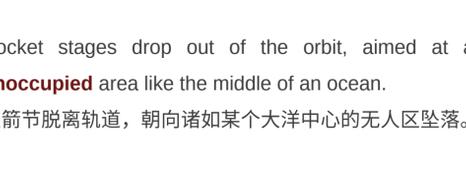


2021年05月

今日新闻

- ▶ 纽约时报：中国称长五 B 火箭残骸落入了马尔代夫附近海域
0:39 - 3:57
- ▶ 路透：马斯克称狗狗币为“骗局”，狗狗币价格应声暴跌
3:57 - 6:00
- ▶ 卫报：耶路撒冷突发暴力事件，造成两百多人受伤
6:00 - 7:59
- ▶ 华盛顿邮报：梅琳达·盖茨从两年前已开始联系律师，咨询离婚事宜
7:59 - 9:54
- ▶ 卫报：泰勒·斯威夫特成为获得全英音乐奖的首位女星
9:54 - 11:32

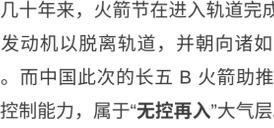
1



SUBSCRIBE NOW

China Says Debris From Its Rocket Landed Near Maldives

Most of the debris burned up on re-entry Sunday morning, China said. The head of NASA accused it of “failing to meet responsible standards.”



<https://www.nytimes.com/2021/05/08/science/china-rocket-reentry-falling-long-march-5b.html>

纽约时报：中国称长五 B 火箭残骸落入了马尔代夫附近海域

Rocket stages drop out of the orbit, aimed at an **unoccupied** area like the middle of an ocean.

火箭节脱离轨道，朝向诸如某个大洋中心的无人区坠落。

词卡

unoccupied /ˌʌnˈɑːkjupaɪd/ adj. 空的；无人占用的

empty, with nobody living there or using it

○ I sat down at the nearest unoccupied table. 我在最近的一张空桌旁坐了下来。

5月9日上午，中国载人航天工程办公室表示，长征五号 B 遥二运载火箭残骸已坠入印度洋海域。此前，外界持续对残骸的最终落点投以关注，美方更是批评中国在相关操作上缺乏透明度。

长征五号 B 火箭是中国最大的运载火箭，也是各国发射的最大的火箭之一。中国要完成载人空间站工程，就需要一个巨大且强有力的飞行器运载“天和”——“天宫”空间站的核心舱，将其送入轨道。长五 B 火箭就承担了该项使命。

长五 B 全箭有许多器件，几个稍小一些的助推器在火箭发射不久后就会脱落，坠入太平洋。（将废弃的火箭部件投入海洋是一项常规做法。）而高达 10 层楼、重达 23 吨的核心助推器则会继续将“天和”核心舱运载入轨道。

近几十年来，火箭节在进入轨道完成载荷任务后通常会再次启动发动机以脱离轨道，并朝向诸如某个大洋中心的无人区坠落。而中国此次的长五 B 火箭助推器在重返时已无燃料和速度控制能力，属于“无控再入”大气层。

针对此事，美国国家航天航空局（NASA）局长比尔·尼尔森（Bill Nelson）发表言论称：“所有发展航天事业的国家，都应尽量减少太空碎片对人类及地面财产的伤害风险，同时最大化相关操作的透明度。”他还称，中国未能达到“负责任的标准”。

然而火箭末级“无控再入”不仅绝非个例，更是国际通行做法。中国外交部发言人汪文斌在主持例行记者会时回应：“火箭末级再入大气层烧蚀销毁，这是国际通行做法。据我了解，该火箭末级已采用了钝化技术处理，绝大部分器件将在再入过程中烧蚀销毁，对航空活动及地面造成危害的概率极低。”

2

May 10, 2021 6:01 AM CST

Technology

Dogecoin tumbles after Elon Musk calls it a ‘hustle’ on ‘SNL’ show

<https://www.reuters.com/technology/dogecoin-spotlight-cryptocurrency-backer-musk-makes-snl-appearance-2021-05-07/>

路透：马斯克称狗狗币为“骗局”，狗狗币价格应声暴跌

Dogecoin lost more than a third of its price on Sunday, after Tesla chief and cryptocurrency supporter Elon Musk called it a ‘hustle’ during his guest-host spot on the “Saturday Night Live” comedy sketch TV show.

当地时间上周六，在美国喜剧节目《周六夜现场》上，特斯拉首席执行官兼加密货币支持者埃隆·马斯克（Elon Musk）戏称狗狗币为“骗局”。周日狗狗币价格下跌三分之一。

词卡

hustle /hʌsəl/ n. 欺诈行为

ways of getting money that involve cheating or deceiving people

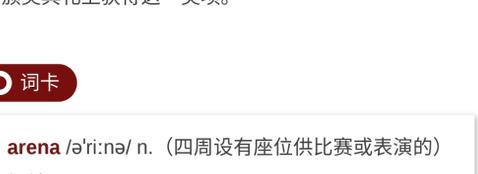
○ American Hustle is a movie directed by David Owen Russell. 《美国骗局》一部由大卫·欧文·拉塞尔执导的电影。

当地时间上周六，在美国喜剧节目《周六夜现场》上，特斯拉首席执行官兼加密货币支持者埃隆·马斯克（Elon Musk）戏称狗狗币为“骗局”。周日狗狗币价格下跌三分之一。

节目播出后，狗狗币在加密货币交易平台币安（Binance）上的报价低至 0.416 美元，较节目播出前的 0.65 美元下降了 36%。上周日晚些时间，狗狗币报价有些许回升，并最终停在 0.569 美元。

上周四，马斯克在推特上写道：“加密货币很有前途，但请谨慎投资！”但在《周六夜现场》节目中，马斯克也表示，加密货币有“很大的机会”成为“地球未来的货币”。

3



World ▶ Europe US Americas Asia Australia More



▲ Israeli police clash with Palestinian protesters at al-Aqsa mosque - video

Israel Israeli police storm al-Aqsa mosque ahead of Jerusalem Day march

<https://www.theguardian.com/world/2021/may/10/dozens-injured-in-clashes-over-israeli-settlements-ahead-of-jerusalem-day-march>

卫报：耶路撒冷突发暴力事件，造成两百多人受伤

Israeli police have **stormed** the sacred Jerusalem site. 以色列警方突袭了耶路撒冷圆顶清真寺圣地。

词卡

storm /stɔːm/ v. 猛烈攻击，突然袭击

to suddenly attack and enter a place using a lot of force

○ An angry crowd stormed the embassy. 愤怒的人群突然袭击大使馆。

最近，在巴勒斯坦斋月之末、以色列国庆日之际，巴以双方紧张形势不断加剧。当地时间 5 月 10 日，以色列警察与巴勒斯坦示威者的冲突持续了一夜，之后警察冲入了耶路撒冷圆顶清真寺圣地，使用震爆闪光弹以驱散巴勒斯坦民众，后者则向其投掷石块，该冲突最终导致两百多人受伤。

此前，以色列当局要求居住在耶路撒冷老城区的十余户巴勒斯坦人搬离居住地，并要求他们将房屋交给犹太定居者，这引发了巴勒斯坦人的不满。最近，法庭推迟了对该驱逐令是否生效的判决。

这场深夜冲突引发了人们对即将到来的“耶路撒冷日”，即以以色列国庆日的担忧。每年在该节日期间，强硬派的以色列民族主义者都会在耶路撒冷老城举行“旗帜游行”，以色列官员担心，这可能导致耶路撒冷冲突升级。以色列警察和军队已处于高度戒备状态。

4

SUBSCRIBE SIGN IN

BUSINESS

Melinda Gates Was Meeting With Divorce Lawyers Since 2019 to End Marriage With Bill Gates

The philanthropist had discussions with lawyers in October 2019 around when the Microsoft co-founder’s ties to Jeffrey Epstein became public

https://www.wsj.com/articles/melinda-gates-was-meeting-with-divorce-lawyers-since-2019-to-end-marriage-with-bill-gates-11620579924?mod=hp_lead_pos8

华盛顿邮报：梅琳达·盖茨从两年前已开始联系律师，咨询离婚事宜

Ms. Gates **consulted** with divorce lawyers roughly two years before she filed for divorce from Mr. Gates.

在梅琳达·盖茨向比尔·盖茨正式提出离婚申请的两年之前，她便已开始向离婚律师进行咨询。

词卡

consult /kənˈsʌlt/ v. 咨询，请教

to ask for information or advice from someone because it is their job to know something

○ If symptoms persist, consult a doctor without delay. 如果症状持续的话，马上咨询医生。

《华盛顿邮报》称，在比尔·盖茨和梅琳达·盖茨上周官宣离婚前，他们的离婚事宜已经进行了很长一段时间。

结合知情人士透露的消息和相关文件，梅琳达向比尔·盖茨正式提出离婚申请的两年前，便已经开始咨询离婚律师，称他们的婚姻“不可挽回地破裂了”。

据推断，起码从 2019 年开始，梅琳达便一直与多家律师事务所的律师保持联系，打算结束两人长达 25 年的婚姻。

盖茨夫妇并没有公开离婚的原因。但是据比尔及梅琳达·盖茨基金会的一位前雇员透露，梅琳达曾担忧比尔·盖茨与性侵犯的杰弗里·爱泼斯坦（Jeffrey Epstein）的来往。该雇员表示，这种顾虑最早可以追溯到 2013 年。

5



Books Music TV & radio Art & design Film More



Taylor Swift Taylor Swift to become first female winner of global icon Brit award

<https://www.theguardian.com/music/2021/may/10/taylor-swift-to-become-first-female-winner-of-global-icon-brit-award>

卫报：泰勒·斯威夫特成为获得全英音乐奖的首位女星

The US singer will be presented with the prize on Tuesday during the ceremony at the O2 **Arena** in London.

当地时间本周二，泰勒·斯威夫特将在伦敦 O2 体育馆举行的颁奖典礼上获得这一奖项。

词卡

arena /əˈriːnə/ n. （四周设有座位供比赛或表演的）场地

a building with a large flat central area surrounded by seats, where sports or entertainments take place

○ The city is planning to build a new sports arena. 该市计划建造一个新的体育馆。

泰勒·斯威夫特（Taylor Swift）成为首位获得全英音乐奖——全球偶像大奖的女艺人。

当地时间本周二，泰勒·斯威夫特将在伦敦 O2 体育馆举行的颁奖典礼上领取这一奖项。该奖的组织者表示，“她对全球的音乐做出的巨大的影响和无与伦比的才能与成就使她获得这一荣誉”。

同时，她也入围了最佳国际女歌手。到目前为止，她已获得六次全英音乐奖提名。

此前，获得该奖的艺人包括艾尔顿·约翰（Elton John）、罗比·威廉姆斯（Robbie Williams）和大卫·鲍伊（David Bowie）等。

编辑 | 高洁 陈曦 排版 | 诺诺

END



在下林伯虎

ID: linbohu404



■ 微信公众号：在下林伯虎

■ 微博ID：在下林伯虎

■ 知乎ID：林伯虎

■ 喜马拉雅专栏：在下林伯虎

■ 有道词典专栏：在下林伯虎